



Česká exportní banka, a.s.

a

**Allen & Overy (Czech republic) LLP, organizační složka,
advokátní kancelář**

RÁMCOVÁ DOHODA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

č. 0000026555

TUTO RÁMCOVOU DOHODU O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB uzavírají následující smluvní strany:

1. **Česká exportní banka, a.s.**, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 3042, se sídlem Praha 1, Vodičkova 34 č.p. 701, PSČ 111 21, IČ: 63078333 (dále jen „**Objednatel**“);

a

2. **Allen & Overy (Czech republic) LLP, organizační složka**, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 64194 se sídlem na adrese Praha 1, V Celnici 1031/4, PSČ 110 00, Česká republika, IČ: 28507936 (dále jen „**Advokát**“);

(Objednatel a Advokát dále společně jen „**Smluvní strany**“ anebo každá ze Smluvních stran samostatně jen „**Smluvní strana**“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

(A) Objednatel je právnickou osobou soukromého práva, jehož předmět činnosti je upraven zákonem č. 58/1995 Sb., o pojišťování a financování vývozu se státní podporou a o doplnění zákona č. 166/1993 Sb., o Nejvyšším kontrolním úřadu, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů;

(B) Objednatel má zájem vyhledat advokátní kanceláře, které pro něj zajistí přípravu smluvní dokumentace a dalších právních služeb, které Objednatel potřebuje v rámci poskytování exportního financování;

(C) Za tímto účelem Objednatel zrealizoval nadlimitní veřejnou zakázku ve zjednodušeném režimu nazvanou „Poskytování právních služeb pro Českou exportní banku a.s.“, ev. č. veřejné zakázky Z2019-045171 (dále jen „**Veřejná zakázka**“), a to postupem dle ustanovení § 129 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“);

a

(D) Advokát podal v zadávacím řízení Veřejné zakázky řádně a včas nabídku, která se v souladu se ZZVZ a pravidly hodnocení nabídek dle zadávací dokumentace Veřejné zakázky umístila na 5. místě v celkovém hodnocení nabídek;

BYLO DOHODNUTO NÁSLEDUJÍCÍ:

1. PŘEDMĚT A ÚČEL DOHODY

1.1. Předmětem této dohody (dále jen „**Dohoda**“) je úprava práv a povinností Smluvních stran při poskytování právních služeb Objednateli souvisejících s obchodními a jinými činnostmi Objednatele a dále úprava postupu při uzavírání jednotlivých dílčích smluv mezi Objednatelem a Advokátem (dále jen „**Individuální smlouva**“).

1.2. Advokát se zavazuje, že bude v souladu s ustanoveními této Dohody poskytovat Objednateli právní služby, spočívající zejména v (i) přípravě úvěrové smluvní dokumentace v oblasti

finančních transakcí týkajících se exportního financování, včetně refinancování takových transakcí, (ii) přípravě kompletní zajišťovací dokumentace, (iii) přípravě právních stanovisek a (iv) poskytování rozsáhlého okruhu souvisejících služeb podle právního řádu státu určeného Objednatel, a to vše s přihlédnutím k relevantním jurisdikcím a mezinárodním standardům (LMA, Ujednání pro oficiálně podporované vývozní úvěry, tzv. Konsenzus OECD, Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1233/2011 o uplatňování některých pravidel v oblasti státem podporovaných vývozních úvěrů a další) a s přihlédnutím k aplikovatelné bankovní regulaci, jakož i obezřetnostním a obchodním standardům předních tuzemských bank (dále jen „**Právní služby**“).

- 1.3. Objednatel se touto Dohodou zavazuje poskytnout Advokátovi nezbytnou součinnost při poskytování Právních služeb, a to v rozsahu, který je vymezen dále v této Dohodě, a případně také v Individuální smlouvě, a zavazuje se zaplatit Advokátovi za poskytnuté Právní služby odměnu.
- 1.4. Objednatel bude dle svého uvážení realizovat při poptávání Právních služeb na základě této Dohody veřejné zakázky, které budou zadávány postupem s obnovením soutěže dle ustanovení § 135 ZZVZ (dále jen „**Minitendry**“). Objednatel prohlašuje, že Minitendry se budou řídit příslušnými ustanoveními ZZVZ, principy rovného zacházení, nediskriminace, transparentnosti a efektivitě vzhledem k dosažení stanoveného účelu. Vlastní náklady související s účastí v Minitendrech si ponese každá Smluvní strana sama. Výsledkem Minitendru bude vždy uzavření Individuální smlouvy s advokátem, který v daném Minitendru podá nabídku v souladu s podmínkami Minitendru, která se na základě provedeného hodnocení umístí první v pořadí.
- 1.5. Podrobná specifikace Právních služeb bude sjednána v příslušné Individuální smlouvě uzavřené na základě výsledku Minitendru. Individuální smlouva bude v podstatných ohledech shodná se vzorem, který tvoří přílohu č. 3 této Dohody.
- 1.6. Veškeré Minitendry zadávané dle této Dohody budou realizovány elektronicky, prostřednictvím elektronického nástroje Objednatele, kterým je ke dni uzavření Dohody elektronický nástroj eGORDION v. 3.3 - Tender arena na adrese <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=CEB>. Advokátovi bude Objednatel zaslána výzva k podání nabídek, která bude současně obsahovat alespoň (i) podrobnou specifikaci požadovaných Právních služeb, (ii) lhůtu pro podání nabídek a způsob podání nabídek v daném Minitendru a (iii) stanovení způsobu hodnocení nabídek v daném Minitendru (dále jen „**Výzva**“).
- 1.7. Minimální lhůta pro podání nabídek Minitendru bude vždy činit alespoň dva pracovní dny. Hodnocení nabídek v každém Minitendru vždy proběhne analogicky dle ustanovení § 114 ZZVZ, a to na základě ekonomické výhodnosti nabídek. Kritéria hodnocení budou vždy (i) nabídková cena a (ii) zkušenosti členů dílčího realizačního týmu. Poměry vah jednotlivých kritérií hodnocení se mohou v každém realizovaném Minitendru lišit tak, aby byly reflektovány konkrétní potřeby Objednatele v daném Minitendru.
- 1.8. Advokát je oprávněn nejpozději do 24 hodin od doručení Výzvy, není-li ve Výzvě uvedena lhůta delší, písemně upozornit Objednatele na nedostatečnou specifikaci požadované Právní služby dle individuální smlouvy (dále jen „**Výhrada**“). Objednatel se zavazuje posoudit Výhradu Advokáta, a uzná-li ji za opodstatněnou, doplnit specifikaci plnění požadované Právní služby a

případně přiměřeně prosloužit lhůtu pro podání nabídek. V opačném případě Advokátovi písemnou formou sdělí, že jeho Výhrada byla shledána jako nedůvodná.

- 1.9. Nabídka Advokáta nesmí být v rozporu s Dohodou a Výzvou. Advokát není oprávněn navrhnout ve své nabídce smluvní podmínky, včetně podmínek cenových, které budou pro Objednatele méně výhodné v porovnání s Dohodou.
- 1.10. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že v souladu s ustanovením § 131 odst. 5 ZZVZ nejsou oprávněny při zadávání Minitendru sjednat podstatné změny podmínek stanovených Dohodou.
- 1.11. Pro vyloučení všech pochybností činí Smluvní strany nesporným, že Advokát není oprávněn podat společnou nabídku na uzavření Individuální smlouvy spolu s jiným advokátem, se kterým Objednatel ve smyslu článku 2.11 této Dohody uzavřel rámcovou dohodu. Současně Advokát není oprávněn podat společnou nabídku s třetí osobou, tj. subjektem, který není Smluvní stranou této Dohody. Toto ustanovení Dohody se nevztahuje na využití poddodavatele Advokátem.

2. **PODMÍNKY POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB**

- 2.1. Advokát se zavazuje, že na základě této Dohody bude poskytovat Právní služby řádně a včas, s vynaložením maximálního úsilí a s odbornou péčí.
- 2.2. Advokát se zavazuje v rámci poskytování Právních služeb chránit a prosazovat práva oprávněné zájmy Objednatele. Při poskytování Právních služeb je Advokát nezávislý, je však vázán právními předpisy a v jejich mezích příkazy a pokyny Objednatele. Jsou-li pokyny Objednatele v rozporu s právními předpisy nebo předpisem upravujícím výkon advokacie, není jimi Advokát vázán; o takové skutečnosti je povinen Objednatele neprodleně vyrozumět.
- 2.3. Advokát se zavazuje poskytovat Právní služby v souladu s oprávněnými zájmy Objednatele, které vyplývají z této Dohody, nebo které jsou Advokátovi známy anebo které vyplynou jiným způsobem. Advokát se zavazuje Objednatele neprodleně poučit o tom, že pokyn, který Advokátovi Objednatel udělil, je anebo může být v rozporu s oprávněnými zájmy Objednatele.
- 2.4. Advokát se zavazuje neprodleně informovat Objednatele o všech důležitých skutečnostech souvisejících s poskytováním Právních služeb a poučit jej o jeho oprávněných nárocích, o lhůtách, v nichž je třeba je uplatňovat, jakož i o jeho povinnostech vyplývajících z právních a jiných předpisů.
- 2.5. Advokát odpovídá Objednateli za škodu, kterou mu způsobil v souvislosti s poskytováním Právních služeb. Advokát odpovídá za škodu způsobenou Objednateli i tehdy, byla-li škoda způsobena v souvislosti s poskytováním Právních služeb jeho zástupcem, zaměstnancem, spolupracující osobou nebo dodavatelem Advokáta. Advokát odpovídá Objednateli rovněž za škodu způsobenou informací nebo radou ve smyslu § 2950 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“).
- 2.6. Advokát prohlašuje, že má ke dni uzavření této Dohody platnou a účinnou pojistnou smlouvu pro případ profesní odpovědnosti za škodu vzniklou v souvislosti s výkonem advokacie s pojistným plněním ve výši nejméně 500.000.000,- Kč (slovy: pět set milionů korun českých) a zavazuje se, že ji bude udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání Dohody. Advokát

je povinen na základě žádosti Objednatele Objednateli předložit výše popsanou pojistnou smlouvu anebo pojistný certifikát, a to včetně potvrzení o zaplacení pojistného, kdykoliv o to v době trvání Dohody Objednatel požádá a nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne doručení požadavku Objednatele.

- 2.7.** Advokát je povinen dokumenty a písemnosti, které vytvoří a které budou určeny Objednateli nebo třetím stranám, vyhotovit v jazykových verzích sjednaných v Individuální smlouvě. Dokumenty a písemnosti třetích stran budou mezi Objednatelem a Advokátem předávány v jazyce, ve kterém byly třetí stranou vyhotoveny, nepožádá-li Objednatel Advokáta o zajištění překladu některého dokumentu nebo písemnosti třetí strany do jiného jazyka.
- 2.8.** Advokát se zavazuje předat Objednateli dokumenty a písemnosti, které v rámci poskytování Právních služeb vytvoří, nebo které je povinen dodat, vždy i ve formátu MS Word, nebude-li v Individuální smlouvě stanoveno jinak, a to nejpozději do 2 pracovních dnů ode dne jejich vyhotovení či obdržení. Smluvní strany výslovně ujednávají, že Advokát po odevzdání takových dokumentů a písemností nebude vznášet jakékoliv nároky v souvislosti s autorskoprávní, vlastnickou či jinou obdobnou ochranou takového dokumentu či písemnosti.
- 2.9.** Objednatel je povinen informovat Advokáta o všech skutečnostech důležitých pro řádné poskytování Právních služeb a poskytovat mu veškerou potřebnou součinnost. Objednatel prohlašuje, že s Advokátem budou spolupracovat při plnění předmětu každé konkrétní Individuální smlouvy jeho odpovědní zaměstnanci nebo spolupracující právníci a další odborníci, kteří budou pro v dané věci v Individuální smlouvě určeni.
- 2.10.** Objednatel prohlašuje a Advokát bere na vědomí, že tato Dohoda nezaručuje Advokátovi výhradní právo na poskytování právních služeb Objednateli.
- 2.11.** Objednatel prohlašuje a Advokát bere na vědomí, že Objednatel rámcovou dohodu uzavírá také se čtyřmi dalšími účastníky zadávacího řízení Veřejné zakázky.
- 2.12.** V případě, že Objednatelem požadovaná Právní služba spočívá ve zpracování právního rozboru (právního stanoviska), musí být toto stanovisko jasné, konkrétní a musí z něj vyplývat zcela konkrétní a odůvodněný závěr a/nebo srozumitelné doporučení dalšího konkrétního postupu, který je spojen s nejmenší mírou právního rizika pro Objednatele, jakož i explicitní upozornění na veškerá související rizika z doporučeného postupu plynoucí.
- 2.13.** Nebude-li poskytnutá Právní služba odpovídat plnění specifikovanému v příslušné Individuální smlouvě a/nebo nebude-li obsahovat konkrétní odpovědi na položené otázky a/nebo nebude v rozporu s článkem 2.12 této Dohody obsahovat jasné a konkrétní stanovisko nebo závěry či srozumitelné doporučení dalšího konkrétního postupu a/nebo bude nedostatečné z hlediska rozsahu, kvality či odbornosti, je Advokát povinen na výzvu Objednatele bezodkladně svůj výstup opravit, dopracovat či revidovat, a to bez nároku na odměnu za čas strávený takovou opravou, dopracováním, revizí či náhradou nákladů s tím spojených.
- 2.14.** K jakémukoliv zastupování Objednatele je Advokát oprávněn pouze na základě výslovného pokynu Objednatele a na základě plné moci k tomu mu udělené Objednatelem.
- 2.15.** Advokát se zavazuje zajistit při plnění Dohody a Individuálních smluv ochranu osobních údajů zaměstnanců Objednatele, příp. i dalších osob. Smluvní strany se zavazují postupovat

v souvislosti s plněním Dohody a Individuálních smluv v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů. Pokud bude Smluvní strana v souvislosti s plněním Dohody či Individuální smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé Smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Dohody či Individuální smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Dohody či Individuální smlouvy.

3. DALŠÍ PODMÍNKY SOUVISEJÍCÍ S REGULACÍ OBJEDNATELE

3.1. Advokát prohlašuje, že:

- (a) je oprávněn poskytovat právní služby na území České republiky a pro tyto účely splňuje veškeré relevantní podmínky zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o advokacii**“), přičemž disponuje veškerými potvrzeními osvědčujícími výše uvedenou skutečnost;
- (b) splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Dohodě stanovené, disponuje takovými kapacitami a odbornými znalosti, které jsou nezbytné pro řádnou realizaci této Dohody a je oprávněn tuto Dohodu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené;
- (c) se řádně seznámil se zadávacími podmínkami Veřejné zakázky, považuje je za dostatečný podklad pro plnění Veřejné zakázky, přičemž mu nejsou známy žádné nejasnosti či pochybnosti, které by znemožňovaly plnění jeho závazku dle této Dohody a současně splňuje veškeré podmínky a požadavky stanovené v zadávacích podmínkách Veřejné zakázky; a
- (d) zavazuje se Objednatele bez zbytečného odkladu informovat, pokud některá z prohlášení Advokáta učiněných v tomto článku přestanou být pravdivá.

3.2. Advokát se zavazuje, že při výkonu činností podle této Dohody neporuší ustanovení norem a zvyklostí mezinárodního práva, kterými je Česká republika vázána, např. Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích (Sdělení MZV č. 25/2000 Sbírky mezinárodních smluv), a/nebo ustanovení § 331 až 334 zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a/nebo ustanovení zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, ve znění pozdějších předpisů, a/nebo ustanovení zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů.

3.3. Advokát je povinen v rámci poskytování Právních služeb poskytnout Objednateli, resp. Objednatelem k tomu pověřeným osobám, výstupy vypracované Advokátem při poskytování Právních služeb pro účely výkonu funkce kontroly rizik u Objednatele (*risk control*), compliance a vnitřního auditu.

3.4. Advokát bere na vědomí, že poskytování Právních služeb pro Objednatele může být považováno za bankovní outsourcing ve smyslu vyhlášky č. 163/2014 Sb., o výkonu činnosti bank, spořitelních a úvěrních družstev a obchodníků s cennými papíry, v platném znění (dále jen „**Vyhláška**“) a pro tento případ se Advokát zavazuje akceptovat pravidla stanovená ve Vyhlášce.

3.5. Advokát se pro účely splnění požadavků Vyhlášky zavazuje spolupracovat s Objednatелеm a umožnit Objednateli a eventuálně i České národní bance (dále jen „ČNB“) zejména:

- (a) prověrku Advokáta zahrnující zejména prověrku důvěryhodnosti, oprávnění podnikat nebo jiného oprávnění k výkonu dané činnosti, odborné způsobilosti a zkušenosti, finanční stability a způsobilosti zajišťovat Právních služeb;
- (b) kontroly z hlediska IT bezpečnosti, kontroly z hlediska fyzické bezpečnosti, audit účetní závěrky, audit řídicího a kontrolního systému a jiné monitorovací a kontrolní činnosti za účelem kontroly dodržování požadavků Vyhlášky;

a to v sídle Advokáta, na všech jeho pracovištích anebo dalších místech výkonu předmětných činností, a to i pokud jsou v zahraničí.

3.6. Advokát se zavazuje oznamovat Objednateli s dostatečným předstihem jakékoliv změny, které negativně ovlivňují nebo by mohly negativně ovlivnit poskytování Právních služeb (např. změny vlastnické, organizační nebo majetkové struktury, finanční závazky, změny legislativy a jiná rizika) a veškerá relevantní data a další informace související s činnostmi vykonávanými na základě Dohody.

3.7. Advokát se zavazuje, že oznámí Objednateli předem nezbytnost poskytování Právních služeb, ať zcela nebo zčásti, prostřednictvím další osoby (řetězový outsourcing) a vyžádá si předchozí souhlas Objednatele s využitím takové osoby. Dohoda uzavřená mezi Advokátem a takovou další osobou musí odpovídat zásadám a pravidlům uvedeným ve Vyhlášce. Advokát zajistí a poskytne veškerou nezbytnou a nutnou součinnost a součinnost další osoby v případě, že Objednatel nebo ČNB bude provádět výše uvedené kontrolní činnosti také u této další osoby.

3.8. Advokát je povinen v rámci poskytování Právních služeb poskytovat Objednateli součinnost nezbytnou pro výkon auditu účetní závěrky Objednatele nebo pro výkon jiného auditního šetření prováděného u Objednatele.

3.9. Zjistí-li Objednatel, že Advokát porušuje některá z ustanovení tohoto článku 3. Dohody, je oprávněn až do doby zjednání nápravy na straně Advokáta a odstranění zjištěných nedostatků, nevyzývat Advokáta k podání nabídky v rámci Minitendrů realizovaných v období, kdy Advokát nesplňuje povinnosti dle tohoto článku Dohody.

4. REALIZAČNÍ TÝM

4.1. Advokát je povinen poskytovat Právní služby prostřednictvím členů pracovního týmu, jehož jmenný seznam předložil Advokát v zadávacím řízení v rámci Veřejné zakázky pro prokázání splnění předpokladu technické kvalifikace ve smyslu ustanovení § 79 odst. 2 písm. c) ZZVZ (dále jen „**Realizační tým**“). Jmenný seznam členů Realizačního týmu tvoří přílohu č. 1 této Dohody. Původní člen Realizačního týmu Advokáta může být nahrazen novým členem, nebo další nový člen do Realizačního týmu přidán, pouze po předchozím písemném odsouhlasení této změny ze strany Objednatele. Pokud Advokátem navrhovaný nový člen Realizačního týmu nebude disponovat kvalifikací a hodnocenými zkušenostmi, alespoň ve srovnatelném rozsahu jako původní nahrazovaný člen Realizačního týmu, nebo pokud nový člen Realizačního týmu nebude zcela disponovat kvalifikací a zkušenostmi, které byly požadovány v rámci prokázání

splnění příslušného kritéria technické kvalifikace v zadávacím řízení pro uzavření této Dohody, odepre Objednatel souhlas k zapojení takového člena do Realizačního týmu.

- 4.2.** Advokát je povinen při poskytování Právních služeb podle Individuální smlouvy vždy sestavit pracovní tým, který bude složen z osob ze seznamu členů Realizačního týmu. Advokát je oprávněn zařadit do pracovního týmu i jiné osoby s předchozím písemným souhlasem Objednatele a za předpokladu splnění podmínek dle předchozího odstavce.

5. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1.** Pokud se Objednatel a Advokát v Individuální smlouvě nedohodnou jinak, bude cena poskytovaných Právních služeb stanovena na základě počtu hodin skutečně, účelně a hospodárně vynaložených v rámci daných Právních služeb, přičemž maximální výše hodinových sazeb dle jednotlivých pozic v rámci Realizačního týmu, je uvedena v příloze č. 2 této Dohody.
- 5.2.** Cena za Právní služby dle článku 5.1 této Dohody bude účtována v poměrné části za každou započatou čtvrt hodinu Právních služeb poskytnutých na základě Individuální Smlouvy Objednateli, nebude-li v Individuální Smlouvě dohodnuto jinak.
- 5.3.** Cena za poskytované Právní služby může být v Individuální smlouvě sjednána i jako maximální celková cena za poskytnutí všech sjednaných plnění (tzv. „cap“).
- 5.4.** Cena za Právní služby poskytované dle Individuální smlouvy bude hrazena Objednatel formou dílčích měsíčních zdanitelných plnění dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „Zákon o DPH“). Vyúčtování poskytnutých Právních služeb bude považováno za den uskutečnění dílčího zdanitelného plnění a bude zasíláno Objednateli podle rozsahu poskytnutých Právních služeb. Vyúčtování bude prováděno zvlášť na jednotlivá poptávaná plnění – Právní služby sjednané v příslušné Individuální smlouvě. Advokát se zavazuje k vyúčtování vždy přikládat výkaz činnosti, který bude obsahovat počet odpracovaných hodin jednotlivých členů týmu se specifikací vykazované činnosti, a rozpis účtovaných nákladů. Nebude-li faktura splňovat náležitosti stanovené zákonem či touto Dohodou nebo bude-li Objednatel rozporovat skutečnosti uvedené ve vyúčtování, je oprávněn je ve lhůtě splatnosti vrátit Advokátovi k opravě či doplnění. Vrácením se přerušuje lhůta splatnosti, která počíná znovu běžet od počátku dnem doručení opraveného či doplněného vyúčtování Objednateli.
- 5.5.** Objednatel bude hradit přijaté faktury pouze na bankovní účty Advokáta zveřejněné správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 Zákona o DPH. V případě, že Advokát nebude mít svůj bankovní účet tímto způsobem zveřejněn, uhradí Objednatel Advokátovi pouze základ daně, přičemž DPH uhradí Advokátovi až po zveřejnění příslušného účtu Advokáta v registru plátců a identifikovaných osob Advokátem.
- 5.6.** Advokát prohlašuje, že správce daně před uzavřením této Dohody nerozhodl, že Advokát je nespolehlivým plátcem ve smyslu § 106a Zákona o DPH. V případě, že správce daně rozhodne o tom, že Advokát je nespolehlivým plátcem, zavazuje se Advokát o tomto informovat Objednatele do 2 pracovních dní. Stane-li se Advokát nespolehlivým plátcem, uhradí Objednatel Advokátovi pouze základ daně, přičemž DPH bude Objednatel uhraděn Advokátovi až po písemném doložení Advokáta o jeho úhradě této DPH příslušnému správci daně.

- 5.7. Kromě ceny za poskytnuté Právní služby má právo Advokát vyúčtovat Objednateli výdaje vynaložené v souvislosti s poskytováním Právních služeb, dohodnuté v Individuální smlouvě, které budou účtované na základě jejich skutečné výše (např. náklady na soudní a jiné poplatky, náklady na vyhotovení notářských zápisů a znaleckých posudků, odměny za předkladatelské a tlumočnické služby, náklady na ověřování a autorizovanou konverzi listin).
- 5.8. Objednatel není povinen uhradit cenu za Právní služby a náklady, které nebyly sjednány v příslušné Individuální smlouvě, nebo které byly poskytnuty bez nebo v rozporu s písemným pokynem Objednatele, nebo které byly realizovány jinou osobou, než členem pracovního týmu podle článku 4.2 této Dohody. Objednatel rovněž není povinen uhradit cenu za Právní služby, která převyšuje cenu stanovenou v Individuální smlouvě jako cenu maximální (cap).
- 5.9. Náhrada nákladů řízení určená ve prospěch Objednatele příslušným rozhodujícím orgánem náleží vždy v plné výši Objednateli.
- 5.10. V případě, že Právní služby budou poskytovány v souvislosti s projektem financovaným z veřejných zdrojů či zdrojů Evropské unie, vyhrazuje si Objednatel právo požadovat, aby Advokát prováděl fakturaci Právních služeb dle dotačních podmínek příslušného programu (odděleně, s uvedením specifikace dotačního programu apod.).
- 5.11. Smluvní strany se dohodly, že splatnost vyúčtování bude 30 (třicet) kalendářních dnů ode dne jejich doručení Objednateli.

6. VYLOUČENÍ STŘETU ZÁJMŮ

- 6.1. Advokát se zavazuje učinit veškerá opatření k tomu, aby se vyhnul střetu zájmů.
- 6.2. Advokát se nemůže účastnit v jakékoliv podobě Minitendrů v případech, kdy by uzavřením Individuální smlouvy došlo ke střetu zájmů Objednatele a jiné osoby, které Advokát poskytoval nebo poskytuje právní služby.
- 6.3. Advokát dále nesmí poskytovat Právní služby na základě Individuální smlouvy v případech, kdy by takovým plněním dle Individuální smlouvy došlo ke střetu zájmů Objednatele a jiné osoby, které Advokát poskytoval nebo poskytuje právní služby. Každý potenciální střet zájmů dle tohoto článku Dohody se Advokát zavazuje oznámit Objednateli a vyžádat si jeho stanovisko.
- 6.4. Práva a povinnosti Advokáta se ve všech případech, včetně případů střetu zájmů, řídí Zákonem o advokacii a dalšími stavovskými předpisy České advokátní komory.
- 6.5. Advokát je povinen zajistit, že pravidla pro vyloučení střetu zájmů stanovená v tomto článku 6 Dohody budou dodržovat i tuzemští a zahraniční advokáti, kteří jsou členy Realizačního týmu anebo pracovního týmu ve smyslu článku 4.2 této Dohody.

7. DOBA TRVÁNÍ DOHODY A ZPŮSOBY JEJÍHO UKONČENÍ

- 7.1. Tato Dohoda se uzavírá na dobu určitou a práva a povinnosti z ní vyplývající skončí po uplynutí 36 (třiceti šesti) kalendářních měsíců po nabytí její účinnosti anebo po vyčerpání finanční hodnoty této Dohody, tj. částky ve výši 25.000.000,- Kč (slovy: dvacet pět milionů korun českých) bez DPH, podle toho co nastane dříve.

7.2. Platnost Individuálních smluv uzavřených na základě této Dohody před uplynutím doby dle čl. 7.1 této Dohody zůstává po jejím uplynutí nedotčena. Práva a povinnosti z uzavřených Individuálních smluv se budou v takovém případě i nadále řídit touto Dohodou.

7.3. Tato Dohoda může být předčasně ukončena na základě dohody Smluvních stran, odstoupením anebo výpovědí.

7.4. Výpověď

7.4.1. Objednatel je oprávněn tuto Dohodu jednostranně vypovědět i bez uvedení důvodu písemnou výpovědí, přičemž výpovědní lhůta činí 2 (dva) kalendářní měsíce a počíná běžet posledním dnem měsíce, v němž došlo k doručení výpovědi.

7.4.2. Uplynutím výpovědní doby zanikají závazky z této Dohody a dále závazky ze všech Individuálních smluv, ledaže Objednatel nejpozději do uplynutí výpovědní doby určí, že závazky z Objednatelem určených Individuálních smluv mají přetrvat. Pokud dojde k výpovědi Individuální smlouvy, bude Objednatel realizovat nový Minitendr na Právní služby, jež byly předmětem plnění vypovězené Individuální smlouvy.

7.5. Odstoupení

7.5.1. Objednatel i Advokát jsou oprávněni odstoupit od této Dohody v případě, že druhá Smluvní strana poruší tuto Dohodu podstatným způsobem.

7.5.2. Za podstatné porušení Dohody se považuje:

- (a) prodlení Advokáta se splněním zákonných termínů;
- (b) prodlení Advokáta se splněním smluvních termínů;
- (c) porušení povinnosti mlčenlivosti Advokáta;
- (d) narušení důvěry mezi Objednatelem a Advokátem;
- (e) porušení povinností uvedených v ustanovení § 19 Zákona o advokacii;
- (f) poskytnutí vědomě nepravdivých nebo neúplných informací Objednatelem Advokátovi;
- (g) Advokát porušil některou ze svých povinností stanovených v této Dohodě, a své porušení nenapravil ani v dodatečné lhůtě, kterou mu Objednatel určil, která však nesmí být kratší než 14 dnů;
- (h) Advokát opakovaně (alespoň dvakrát) porušil některou ze svých povinností stanovených v této Dohodě, přestože jej Objednatel na takové porušení již dříve upozornil;
- (i) opakované (alespoň dvakrát) neposkytnutí součinnosti Advokátovi ze strany Objednatele;

- (j) prodlení s úhradou odměny Advokátovi delší než 30 dnů, které Objednatel nenapravit ani v přiměřené dodatečné lhůtě po té, co byl k uhrazení dlužné částky Advokátem písemně vyzván.

7.5.3. Objednatel je dále oprávněn od této Dohody jednostranně odstoupit za předpokladu, že tak bude vyžadovat nápravné opatření České národní banky.

7.5.4. Odstoupení je účinné okamžikem doručení písemného oznámení Smluvní straně, jíž je takové právní jednání adresováno. Doručením odstoupení se zrušují závazky z této Dohody, jakož i závazky ze všech Individuální smluv, ledaže osoba, která takové právní jednání činí, v odstoupení určí, že závazky z jí určených Individuální smluv mají přetrvat.

7.5.5. Pokud dojde k odstoupení od Individuální smlouvy, bude Objednatel bez zbytečného odkladu realizovat nový Minitendr na Právní služby, jež byly předmětem plnění zrušené Individuální smlouvy.

7.6. Společná ustanovení k předčasnému ukončení Dohody

7.7. V případě předčasného ukončení této Dohody odstoupením, výpovědí anebo dohodou stran je Advokát povinen bez zbytečného odkladu předat Objednateli veškeré písemné, elektronické a jiné podklady, písemnosti a pomůcky, které od Objednatele obdržel, nebo které připravil vlastní činností, nebo které v souvislosti s plněním této Dohody obdržel od třetích stran. Do doby splnění této povinnosti Advokátem není Objednatel povinen vůči příslušnému Advokátovi plnit jakékoli své peněžité či jiné závazky.

7.8. V případě předčasného ukončení této Dohody je Advokát dále povinen Objednatele upozornit na opatření potřebná k tomu, aby se zabránilo vzniku újmy hrozící Objednateli přerušením poskytování Právních služeb. Pokud tato opatření Objednatel nemůže učinit ani pomocí třetích osob, je Advokát povinen tato opatření provést sám.

7.9. V případě, že důvodem zrušení Individuální smlouvy ze strany Objednatele bylo porušení některého ustanovení Dohody anebo Individuální smlouvy ze strany Advokáta, je Objednatel oprávněn nevyzývat Advokáta k podání nabídky v rámci Minitendru na Právní služby, jež byly předmětem plnění zrušené Individuální smlouvy.

8. OCHRANA DŮVĚRNÝCH INFORMACÍ

8.1. Důvěrnými informace se rozumí:

- (a) jakékoli informace, skutečnosti, data a údaje poskytnuté či zpřístupněné (ať již před nebo po dni uzavření této Dohody) Objednatelem Advokátovi, bez ohledu na způsob či formu tohoto poskytnutí či zpřístupnění, a přímo či nepřímo související s Právními službami nebo s plněním z této Dohody;
- (b) skutečnosti podléhající ochraně bankovního tajemství;
- (c) skutečnosti obchodní, výrobní nebo technické povahy, které jsou předmětem obchodního tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku;

- (d) skutečnosti chráněné právem duševního vlastnictví a
- (e) skutečnosti (především informace, dokumenty a jiné materiály) poskytnuté či zpřístupněné a označené jako „důvěrné“

(dále společně jen „**Důvěrné informace**“).

- 8.2. Za Důvěrné informace se nepovažují informace, které se staly veřejně přístupnými, pokud se tak nestalo porušením povinnosti jejich ochrany, dále informace získané na základě postupu nezávislého na Objednateli a informace poskytnuté třetí osobou, která takové informace nezískala porušením povinnosti jejich ochrany.
- 8.3. Advokát je povinen zajistit utajení získaných Důvěrných informací způsobem obvyklým pro utajování takových informací, není-li výslovně sjednáno jinak. Tato povinnost platí bez ohledu na trvání této Dohody nebo Individuálních smluv.
- 8.4. Advokát je oprávněn poskytnout Důvěrnou informaci třetí osobě pouze s písemným souhlasem Objednatele. Advokát je oprávněn poskytnout Důvěrné informace bez souhlasu Objednatele pouze členům svého Realizačního týmu, svým zaměstnancům a členům svých orgánů, svým externím poradcům (právním i jiným) v rámci Právních služeb, a to pouze (i) pokud to je v souladu s účelem, pro který byly poskytnuty a (ii) tyto osoby jsou vázány ohledně poskytovaných informací mlčenlivostí na základě zákona nebo na základě samostatné dohody minimálně v rozsahu dle této Dohody.
- 8.5. Objednatel má nárok požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši ve výši 500.000,- Kč v případě porušení závazku zajistit utajení Důvěrných informací dle článku 8.3 této Dohody anebo v případě porušení závazku dle článku 8.4 této Dohody. Splatnost smluvní pokuty je stanovena na 15 kalendářních dní ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě. Uhrazení smluvní pokuty nemá vliv na právo Objednatele domáhat se náhrady škody v plné výši.

9. OZNÁMENÍ A DORUČOVÁNÍ

- 9.1. Objednatel a Advokát si sjednávají tyto způsoby doručování oznámení, návrhů či jiných sdělení:

Způsob doručování	Zásilka se považuje za doručenou
osobní doručení na podatelnu	okamžikem fyzického odevzdání
zásilka s doručenkou zasílaná prostřednictvím držitele poštovní licence	datum uvedené jako datum převzetí na doručence
e-mail	okamžikem odeslání v případě, že odesílateli bylo doručeno oznámení o doručení zprávy adresátovi

- 9.2. Není-li v konkrétním případě ujednáno jinak, e-mailem lze posílat pouze informace operativního a organizačního charakteru. Ostatní informace zaslané e-mailem se považují doručené pouze v případě následného osobního doručení nebo doručení prostřednictvím držitele poštovní licence.

9.3. Doručování probíhá na kontaktní adresy sjednané v této Dohodě. Pokud bude doručení zásilky doručované prostřednictvím držitele poštovní licence vědomě zmařeno, má se za to, že dnem doručení je třetí pracovní den po jejím odeslání (při zaslání do zahraničí patnáctý pracovní den). Doručení je vědomě zmařeno, pokud adresát zásilky (i) odmítne převzetí zásilky nebo (ii) si zásilku nepřevzme v úložní době nebo (iii) neoznámí změnu své korespondenční adresy.

9.4. Adresy pro doručování Objednateli jsou:

Česká exportní banka, a.s.

Adresa pro doručování: Vodičkova 34, P.O. BOX 870,
111 21 Praha

E-mail:

Telefon:

Kontaktní osoba:

Allen & Overy (Czech republic) LLP, organizační složka

Adresa pro doručování: V Celnici 1031/4, Praha 1, PSČ 110 00, Česká
republika

E-mail:

Telefon:

Kontaktní osoba:

10. OSTATNÍ USTANOVENÍ

10.1. Advokát bere na vědomí, že tato Dohoda a každá Individuální smlouva budou uveřejňovány v souladu s příslušnými ustanoveními ZZVZ a zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

10.2. Advokát bere na vědomí, že Objednatel má nárok požadovat zaplacení smluvní pokuty pro případ porušení některého závazku sjednaného v Individuální smlouvě.

10.3. Smluvní pokuta pro případ porušení závazku sjednaného v Individuální smlouvě bude stanovena procentní částkou z celkové výše smluvní ceny sjednané v Individuální smlouvě anebo částkou pevnou.

10.4. Smluvní pokuta pro případ porušení závazku sjednaného v Individuální smlouvě bude stanovena pro za každé jednotlivé porušení závazku anebo za každý den trvání porušení.

10.5. Splatnost smluvní pro případ porušení závazku sjednaného v Individuální smlouvě bude 15 kalendářních dní ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě. Uhrazení smluvní pokuty nemá vliv na právo Objednatele domáhat se náhrady škody v plné výši.

10.6. Souhrnná výše všech smluvních pokut, které je Objednatel oprávněn uplatnit dle jednotlivé Individuální smlouvy nepřesáhne 30 % smluvní ceny sjednané v Individuální smlouvě.

11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1.** V případě, že kterékoli ustanovení této Dohody bude neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné a lze je oddělit, zůstávají ostatní ustanovení nedotčena. Smluvní strany se tímto zavazují, že nahradí neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné ustanovení ustanovením platným, účinným, zákonným a vynutitelným, nebo, nebude-li to možné, alespoň ustanovením s obdobným právním nebo obchodním smyslem, a to nejpozději do 10 (deseti) kalendářních dnů (i) od nabytí právní moci rozhodnutí příslušného orgánu, kterým je dotčené ustanovení pravomocně shledáno neplatným, neúčinným, nezákonným nebo nevymahatelným nebo (ii) ode dne, kdy se o takovém pravomocném rozhodnutí dozvěděly, podle toho, která skutečnost nastane dříve.
- 11.2.** Veškerá práva a povinnosti z této Dohody vyplývající a s touto Dohodou související, která nejsou v této Dohodě výslovně upravena, se řídí příslušnými ustanoveními českého právního řádu, zejména Občanského zákoníku, Zákona o advokacii a dalšími stavovskými předpisy České advokátní komory.
- 11.3.** Smluvní strany sjednávají, že Dohoda není závislá na existenci jiných smluv Dohodou předvídaných ve smyslu § 1727 Občanského zákoníku.
- 11.4.** Smluvní strany odlišně od § 558 odst. 2 Občanského zákoníku sjednávají, že ustanovení zákona, jež nemají donucující účinky, se použijí před obchodními zvyklostmi.
- 11.5.** Advokát výslovně uvádí, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
- 11.6.** Advokát nemá právo postupovat práva nebo závazky vyplývající z této Dohody nebo Individuální smlouvy na třetí osobu bez písemného souhlasu Objednatele. Jakékoliv postoupení v rozporu s touto podmínkou bude neplatné a neúčinné.
- 11.7.** Veškeré případné spory z Dohody a Individuálních smluv budou v první řadě řešeny smírem. Pokud smíru nebude dosaženo během 30 (třiceti) dnů, všechny spory z Dohody a Individuálních smluv a v souvislosti s nimi budou řešeny věcně a místně příslušným soudem v České republice. Smluvní strany se dohodly, že místně příslušným soudem pro řešení případných sporů bude soud příslušný dle místa sídla Objednatele.
- 11.8.** Bude-li tato Dohoda uzavřena v listinné podobě, pak bude vyhotovena ve 3 (třech) stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží 2 (dva) a Advokát 1 (jeden).
- 11.9.** Tato Dohoda nabývá platnosti dnem připojení uznávaného elektronického podpisu dle zákona č. 297/2016 sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů všemi smluvními stranami do této Dohody a všech jejích jednotlivých příloh, nejsou-li součástí jediného elektronického dokumentu (tj. všech samostatných souborů tvořících v souhrnu Dohodu).
- 11.10.** Smluvní strany prohlašují, že si Dohodu řádně přečetly, jejím ustanovením rozumí a prohlašují, že tato Dohoda je projevem jejich svobodné, vážné a určité vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

PŘÍLOHY:

- PŘÍLOHA 1 Seznam členů Realizačního týmu
PŘÍLOHA 2 Výše hodinových sazeb
PŘÍLOHA 3 Vzor Individuální smlouvy

<podpisy oprávněných zástupců Smluvních stran následují>

V _____ dne _____

za Českou exportní banku, a.s.

**Ing. Jaroslav
Výborný,
MBA** Digitálně podepsal
Ing. Jaroslav
Výborný, MBA
Datum: 2020.11.06
09:19:15 +01'00'

Podpis: _____

Jméno: Ing. Jaroslav Výborný, MBA

Funkce: předseda představenstva

**Ing. Jiří
Schneller** Digitálně podepsal Ing.
Jiří Schneller
Datum: 2020.11.02
15:45:56 +01'00'

Podpis: _____

Jméno: Ing. Jiří Schneller

Funkce: člen představenstva

V _____ dne _____

za Allen & Overy (Czech republic) LLP,
organizační složka

**Petr
Vybíral** Digitally signed
by Petr Vybíral
Date: 2020.11.02
11:50:55 +01'00'

Podpis: _____


Jméno: Petr Vybíral

Funkce: Partner

Příloha č. 1

Seznam členů Realizačního týmu

Na plnění Veřejné zakázky se budou podílet následující osoby:

	Jméno a příjmení člena Realizačního týmu
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

Příloha č. 2

Výše hodinových sazeb

Celková nabídková cena za jednu hodinu (60 minut) poskytování právní služeb dle níže uvedených právních řádů:	Jednotková cena v EUR bez DPH:
poskytování právních služeb podle <u>anglického</u> právního řádu Seniorním advokátem	350
poskytování právních služeb podle <u>anglického</u> právního řádu Advokátem	290
poskytování právních služeb podle <u>českého</u> právního řádu Seniorním advokátem	310
poskytování právních služeb podle <u>českého</u> právního řádu Advokátem	250
poskytování právních služeb podle <u>indonéského</u> právního řádu Seniorním advokátem	616
poskytování právních služeb podle <u>indonéského</u> právního řádu Advokátem	469
poskytování právních služeb podle <u>indického</u> právního řádu Seniorním advokátem	260
poskytování právních služeb podle <u>indického</u> právního řádu Advokátem	205
poskytování právních služeb podle <u>tureckého</u> právního řádu Seniorním advokátem	555
poskytování právních služeb podle <u>tureckého</u> právního řádu Advokátem	300
poskytování právních služeb podle právních řádů <u>ve všech ostatních zemích a teritoriích uvedených dodavatelem</u> podle čl. 6 písm. a) zadávací dokumentace Seniorním advokátem	310
poskytování právních služeb podle právních řádů <u>ve všech ostatních zemích a teritoriích uvedených dodavatelem</u> podle čl. 6 písm. a) zadávací dokumentace Advokátem	250

Příloha č. 3

Vzor Individuální smlouvy



Česká exportní banka, a.s.

a

Allen & Overy (Czech republic) LLP, organizační složka

**INDIVIDUÁLNÍ SMLOUVA
K RÁMCOVÉ DOHODĚ O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB
Č. [●]**

TUTO INDIVIDUÁLNÍ SMLOUVU K RÁMCOVÉ DOHODĚ O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB uzavírají následující smluvní strany:

1. **Česká exportní banka, a.s.**, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 3042, se sídlem Praha 1, Vodičkova 34 č.p. 701, PSČ 111 21, IČ: 63078333 (dále jen „**Objednatel**“);

a

2. **Allen & Overy (Czech republic) LLP, organizační složka**, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 64194 se sídlem na adrese Praha 1, V Celnici 1031/4, PSČ 110 00, Česká republika, IČ: 28507936 (dále jen „**Advokát**“);

(Objednatel a Advokát dále společně jen „**Smluvní strany**“ anebo každá ze Smluvních stran samostatně jen „**Smluvní strana**“)

12. DEFINICE

- 12.1. Není-li níže v této Smlouvě uvedeno jinak, mají pojmy v ní obsažené význam jim přiřazený v Rámcové dohodě.

„**Dokumentací**“ se rozumí veškeré písemné výstupy Právních služeb v elektronické nebo listinné podobě;

„**Klientem**“ se rozumí [●];

„**Kontaktními osobami Objednatele**“ se rozumí [●];

„**Rámcovou dohodou**“ se rozumí Rámcová dohoda o poskytování právních služeb uzavřená mezi Objednatelem a Advokátem dne [●];

„**Smlouvou**“ se rozumí tato individuální smlouva k Rámcové dohodě;

„**Úvěrovou smlouvou**“ se rozumí [●]; a

„**Veřejnou zakázkou**“ se rozumí dílčí zakázka [●] (Minitendr [●]) zadávaná na základě Rámcové dohody Objednatelem dle ustanovení § 135 ZZVZ postupem s obnovením soutěže.

13. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 13.1. Advokát se zavazuje na základě této Smlouvy poskytovat Objednateli právní služby specifikované v článku 3 této Smlouvy (dále jen „**Právní služby**“) a Objednatel se zavazuje za to Advokátovi zaplatit cenu specifikovanou v článku 6 této Smlouvy.
- 13.2. Místem poskytování Právních služeb je sídlo Objednatele a další místa vyplývající z povahy a okolností poskytovaných Právních služeb.
- 13.3. Objednatel se zavazuje předat Advokátovi po uzavření této Smlouvy veškeré podklady, nezbytné k plnění předmětu této Smlouvy, o čemž Smluvní strany sepiší ve dvojím vyhotovení předávací protokol, který podepiší zástupci Smluvních stran.

- 13.4.** Objednatel se dále zavazuje informovat Advokáta o všech skutečnostech důležitých pro řádný výkon poskytování Právních služeb a poskytovat mu veškerou potřebnou součinnost.
- 13.5.** Advokát je povinen seznámit se s vnitřními předpisy Objednatele, které mu byly společně s podklady dle článku 2.3 této Smlouvy předány, a při poskytování Právních služeb se jimi řídit, případně Objednatele upozornit na jejich rozpor s obecně závaznými předpisy.
- 13.6.** Nebude-li v konkrétním případě Objednatelem vysloven požadavek na předložení Dokumentace v listinné podobě, platí, že Dokumentace bude Advokátem Objednateli předávána v elektronické podobě prostřednictvím elektronické pošty, a to zasláním na e-mailové adresy Kontaktních osob Objednatele, případně na další e-mailové adresy, bude-li k tomu Advokát Objednatelem výslovně instruován.
- 13.7.** Dokumentace bude vyhotovena v jazykových verzích dle specifikace Právních služeb. Dokumenty a písemnosti třetích stran budou mezi Smluvními stranami předávány v jazyce, ve kterém byly třetí stranou vyhotoveny, nepožádá-li Objednatel Advokáta o zajištění překladu některého dokumentu nebo písemnosti třetí strany do jiného jazyka.

14. PRÁVNÍ SLUŽBY

14.1. [●]

15. ČASOVÝ HARMONOGRAM

15.1. [●]

- 15.2.** Bude-li termín plnění uvedený v tomto článku Smlouvy odporovat lhůtě stanovené pro dané právní jednání obecně závazným právním předpisem nebo orgánem veřejné moci, kterou je Objednatel vázán, je Advokát povinen na tuto skutečnost Objednatele bezodkladně upozornit a zároveň poskytnout příslušnou právní službu řádně a včas tak, aby nedošlo k marnému uplynutí lhůty stanovené obecně závazným právním předpisem nebo orgánem veřejné moci.
- 15.3.** Spočívá-li Objednatelem požadovaná právní služba v sepsání nebo revizi listiny, musí být tato listina sepsána a Objednateli doručena nejpozději v poslední den termínu pro poskytnutí plnění uvedeném v tomto článku Smlouvy, není-li ve Smlouvě uvedeno výslovně jinak.
- 15.4.** Spočívá-li Objednatelem požadovaná právní služba v sepsání listiny a jejím následném podání k příslušnému orgánu veřejné moci, či fyzické nebo právnické osobě, musí být listina podána s příslušnými právními účinky takového podání nejpozději v poslední den termínu pro poskytnutí plnění uvedeném v tomto článku Smlouvy, nejpozději však v poslední den lhůty stanovené pro takové právní jednání obecně závazným právním předpisem nebo orgánem veřejné moci tak, aby jeho právní účinky zůstaly zachovány.
- 15.5.** Advokát je povinen dbát časové dotace stanovené ve Smlouvě a případně upozornit Objednatele, zjistí-li po zahájení prací, že časová dotace je nepřiměřená složitosti či rozsahu požadované právní služby a její dodržení by mělo nepříznivý vliv na výslednou kvalitu plnění.
- 15.6.** Objednatel má nárok požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši [●] v případě porušení závazku Advokáta řádně a včas poskytovat Právní služby ve lhůtách stanovených v článku [●]

této Smlouvy. Splatnost smluvní pokuty je 15 kalendářních dní ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě. Uhrazení smluvní pokuty nemá vliv na právo Objednatele domáhat se náhrady škody v plné výši.

16. PRACOVNÍ TÝM

- 16.1. Advokát se zavazuje, že Právní služby poskytované na základě této Smlouvy bude poskytovat: [●]
- 16.2. Kontaktními osobami Advokáta jsou pro účely této Smlouvy: [●].
- 16.3. Kontaktními osobami Objednatele jsou pro účely této Smlouvy: [●] (dále jen „**Kontaktní osoby Objednatele**“).

17. CENA

- 17.1. [●]
- 17.2. Cena za Právní služby dle článku 6.1 této Smlouvy v sobě zahrnuje také náhradu režijních nákladů, které již k ceně za Právní služby nebudou zvlášť účtovány. Smluvní strany činí nesporným, že cena za Právní služby zahrnuje též, náklady za telefon (hovorné), poštovné, náklady spojené s tiskem, kopírováním a kompletací dokumentů, cestovné, ztrátu času na cestě a další administrativní náklady.

18. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY

- 18.1. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu splnění vzájemných závazků obou Smluvních stran.
- 18.2. Doby trvání Smlouvy lze ukončit:
- (a) na základě písemné dohody Smluvních stran,
 - (b) na základě příslušných ustanovení čl. 7 Rámcové dohody,
 - (c) výpovědí Objednatele a
 - (d) odstoupením.
- 18.3. Objednatel je oprávněn tuto Smlouvu jednostranně vypovědět i bez uvedení důvodu písemnou výpovědí, přičemž výpovědní lhůta činí 1 (jeden) kalendářní měsíc a počíná běžet posledním dnem měsíce, v němž došlo k doručení výpovědi.
- 18.4. Objednatel i Advokát jsou oprávněni odstoupit od této Smlouvy v případě, že druhá Smluvní strana poruší tuto Smlouvu podstatným způsobem.
- 18.5. Za podstatné porušení Smlouvy se považuje:
- (a) prodlení Advokáta se splněním zákonných termínů;

- (b) prodlení Advokáta se splněním smluvních termínů;
- (c) porušení povinnosti mlčenlivosti Advokáta;
- (d) narušení důvěry mezi Objednatelem a Advokátem;
- (e) porušení povinností uvedených v ustanovení § 19 Zákona o advokacii;
- (f) poskytnutí vědomě nepravdivých nebo neúplných informací Objednatelem Advokátovi;
- (g) Advokát porušil některou ze svých povinností stanovených v této Smlouvě, a své porušení nenapravit ani v dodatečné lhůtě, kterou mu Objednatel určil, která však nesmí být kratší než 14 dnů;
- (h) Advokát opakovaně (alespoň dvakrát) porušil některou ze svých povinností stanovených v této Smlouvě, přestože jej Objednatel na takové porušení již dříve upozornil;
- (i) opakované (alespoň dvakrát) neposkytnutí součinnosti Advokátovi ze strany Objednatele;
- (j) prodlení s úhradou odměny Advokátovi delší než 30 dnů, které Objednatel nenapravit ani v přiměřené dodatečné lhůtě po té, co byl k uhrazení dlužné částky Advokátem písemně vyzván.

18.6. Objednatel je dále oprávněn od této Smlouvy jednostranně odstoupit za předpokladu, že tak bude vyžadovat nápravné opatření České národní banky.

18.7. Odstoupení je účinné okamžikem doručení písemného oznámení Smluvní straně, již je takové právní jednání adresováno.

18.8. V případě předčasného ukončení této Smlouvy odstoupením, výpovědí anebo dohodou stran je Advokát povinen bez zbytečného odkladu předat Objednateli veškeré písemné, elektronické a jiné podklady, písemnosti a pomůcky, které od Objednatele obdržel, nebo které připravil vlastní činností, nebo které v souvislosti s plněním této Smlouvy obdržel od třetích stran. Do doby splnění této povinnosti Advokátem není Objednatel povinen vůči příslušnému Advokátovi plnit jakékoli své peněžité či jiné závazky.

18.9. V případě předčasného ukončení této Smlouvy je Advokát dále povinen Objednatele upozornit na opatření potřebná k tomu, aby se zabránilo vzniku újmy hrozící Objednateli přerušením poskytování Právních služeb. Pokud tato opatření Objednatel nemůže učinit ani pomocí třetích osob, je Advokát povinen tato opatření provést sám.

19. OSTATNÍ A ZAVĚREČNÁ USTANOVENÍ

19.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem připojení uznávaného elektronického podpisu dle zákona č. 297/2016 sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů oběma smluvními stranami do této Smlouvy a všech jejích jednotlivých příloh, nejsou-li součástí jediného elektronického dokumentu (tj. všech samostatných souborů tvořících v souhrnu Smlouvu).

- 19.2.** Tato Smlouva nabývá účinnosti v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 19.3.** Práva a povinnosti touto Smlouvou neupravené se řídí ustanoveními Rámcové dohody, Občanským zákoníkem, Zákonem o advokacii a dalšími stavovskými předpisy České advokátní komory.
- 19.4.** Objednatel v souladu s § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku vylučuje přijetí nabídky na uzavření Smlouvy obsažené v této listině s dodatkem nebo odchylkou.
- 19.5.** Veškeré změny nebo doplňky této Smlouvy mohou být učiněny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Písemnou formu musí mít i případná dohoda o ukončení této Smlouvy. Objednatel v souladu s § 1758 Občanského zákoníku projevuje vůli, aby Smlouva navržená v této listině byla uzavřena pouze v písemné formě.
- 19.6.** Bude-li tato Smlouva uzavřena v listinné podobě, bude vyhotovena ve 3 stejnopisech s platností originálu, z nichž Objednatel obdrží 2 stejnopisy a Advokát 1 stejnopis.
- 19.7.** Po prostudování této Smlouvy Smluvní strany prohlašují, že obsah, závazky, práva a povinnosti v této Smlouvě ujednaná jsou výrazem jejich svobodné vůle a že Smlouva byla uzavřena po vzájemném uvážení, a to nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.

<podpisy oprávněných zástupců Smluvních stran následují>

V _____ dne _____

za Českou exportní banku, a.s.

V _____ dne _____

za Allen & Overy (Czech republic) LLP,
organizační složka

Podpis: _____

Jméno:

Funkce:

Podpis: _____

Jméno: Petr Vybíral

Funkce: Partner

Podpis: _____

Jméno:

Funkce: